

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 37 (1947)  
**Heft:** 14

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*D'Loube-n-uf u d'Louben ab,  
Git's mängs z'luege jede Tag.*

Wir haben gewiss auch etwas für Sie!



## Eine schöne Bluse

Wir haben in weiss und farbig eine grosse Auswahl!



**Marie Christen ag.**  
„ZUR WOLLSTUBE“

TEL. 2 35 05 MARKTGASSE 52 BERN

**Kofer**

GOLDSCHMIED AG.  
MARKTGASSE 29 BERN.



**Werkzeuge ...  
sind keine Spielzeuge!**

Besonders Garten-Werkzeuge - die oft im Nassen gebraucht und im Feuchten aufbewahrt werden - müssen von bester Qualität sein. Was immer Sie suchen, bei uns finden Sie es preiswert und in starker, zweckmässiger Ausführung.

**Christen+CO AG**  
Marktgasse 28 **Bern**

**N**etzt zeigt es sich,

wie nützlich das ersparte Geld für die Weiterbildung Ihres Sohnes oder Ihrer Tochter ist!

Wir geben auf Wunsch zu jedem Sparheft eine praktische Haussparkasse.

## SPAR- & LEIHKASSE IN BERN

Bundesplatz 4      Telephone 2 13 51



*Der Frühling weckt die Lebensfreude  
OVOMALTINE bringt uns Kraft*

50/3



### 50 Emissionen in 13 Jahren!

Kinder leiden - Witwen und Waisen von Wehrmännern bedürfen zusätzlicher Unterstützung - Heilbedürftige warten!

Anlässlich ihrer 50. Tranche will die Seva dem besonders Rechnung tragen. Diesmal geht also ihr gesamter Reinertrag an die Wohlfahrtswerke:

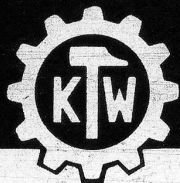
Rotkreuz-Kinderhilfe  
Winkelried-Stiftung  
Heilanstalt «Nüchtern»

Anderseits: 22 369 Treffer im Werte von sage und schreibe Fr. 530 000.-! Und Haupttreffer von Fr. 50 000.-, 20 000.-, 2 x 10 000.-, 5 x 5 000.- etc., etc.

Jede 10-Los-Serie enthält mindestens 1 Treffer und bietet 9 übrige Chancen.

1 Los Fr. 5.- plus 40 Rappen für Porto auf Postcheckkonto III 10026. Adr.: SEVA-Lotterie, Marktgasse 28, Bern.

Ziehung **3. Mai**



**J. G. KIENER & WITTLIN A.-G. BERN**

Schauplatzgasse 23



*Jede Mutter braucht*



-Kompressen und -Salbe  
zur raschen Wundheilung

FLAWA / SCHWEIZER VERBANDSTOFF- UND WATTEFABRIKEN AG. FLAWIL

Berner Staatsarchiv,  
Falkenplatz 4, Bern.

## Jetzt Blutreinigung

mit Pfr. Künzles Johannistropfen

die, aus wirksamen Pflanzensäften hergestellt, die **Magen-, Darm-, Nieren- und Lebertätigkeit** anregen. Auch wirksam bei **Gicht, Rheuma, Flechten, Pickeln, Hautausschlägen und Hämorrhoiden**. Das zur Förderung von Gesundheit und Wohlbefinden seit 25 Jahren bewährte Naturprodukt.

Fr. 4.90 pro Flasche

Erhältlich in Apotheken u -Drondgerien, wo nicht, direkt bei der **Lapidar-Apotheke, Zizers**

Verlangen Sie den Gratis-Prospekt sämtlicher Pfr. Künzle-Produkte



Kräuterpfarrer Künzle - kundiger und erfahrener,  
Freund der Kranken und Kräuter.

**A.Z.**

Erscheint jeden Freitag — Verlag, Inseratenannahme und Redaktion: Berner Woche Verlag AG., Laupenstrasse 7a, Bern, Telefon 2 48 45, unter ständiger Mitarbeit von: Dr. H. Kleinert, Bern; Dr. A. Fankhauser, Belp (Politischer Teil); Hans Zulliger, Ittigen; Chr. Lerch (Historisches); Redaktionssekretariat (Lokales). — Einzelnummer 50 Rp. — Abonnementspreise: Jährlich Fr. 20.—, halbjährlich Fr. 10.—, vierteljährlich Fr. 5.—, — Postcheckkonto III 11266. — Abonnenten-Unfallversicherung sehr vorteilhaft (speziell für Kinder). **Wichtig bei Unfällen!** Alle Unfälle (Todesfälle telegraphisch) sind sofort zu melden an die Adresse: Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern, Bundesgasse 18, (Telephon 2 85 55) Buch- und Tiefdruck: Verbandsdruckerei AG., Laupenstrasse 7a, Bern